

<b>EN</b>	<b>Safety Instructions and Regulatory Notices</b> Read this document prior to installation!	<b>1</b>
<b>FR</b>	<b>Consignes de Sécurité et Informations Réglementaires</b> Lisez ce document avant d'effectuer l'installation!	<b>8</b>
<b>DE</b>	<b>Sicherheitshinweise und Zulassungsbestimmungen</b> Liest dieses Dokument vor Installation!	<b>14</b>
<b>ES</b>	<b>Instrucciones de Seguridad e Información Sobre Regulaciones</b> Lea este documento antes de proceder a la instalación!	<b>20</b>
<b>PT</b>	<b>Instruções de Segurança e Informações Sobre Normas</b> Leia este documento antes de iniciar a instalação!	<b>26</b>
<b>IT</b>	<b>Precauzioni di Sicurezza e Informazioni Sulla Normativa</b> Legger questo documento prima di eseguire l'installazione!	<b>32</b>
<b>SV</b>	<b>Säkerhetsföreskrifter och -Information</b> Läs säkerhetsföreskrifterna noggrant!	<b>37</b>
<b>NL</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften en Regelgevingsinformatie</b> Gelieve dit document te lezen alvorens te starten met installatie!	<b>42</b>

# SAFETY INSTRUCTIONS AND REGULATORY NOTICES

*BEFORE YOU START INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT, CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS*



*When using this product, always follow the basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:*

- Always install the product as described in the documentation that is included with your product.
- Avoid using this product during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- Do not use this product to report a gas leak in the vicinity of the leak.

## Wireless

In case this product is equipped with a wireless transceiver, it uses Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) / Orthogonal Frequency Division Modulation (OFDM) radio technology. As such it is designed to be inter-operable with any other wireless DSSS/OFDM type product that:

- Complies with the IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n Standard on Wireless LANs, as defined and approved by the Institute of Electrical and Electronics Engineers.
- Is Wi-Fi® CERTIFIED™ as defined by the Wi-Fi® Alliance.

## Directive

Unless express and prior approval by Technicolor in writing, you may not:

- Disassemble, de-compile, reverse engineer, trace or otherwise analyse the equipment, its content, operation, or functionality, or otherwise attempt to derive source code (or the underlying ideas, algorithms, structure or organization) from the equipment, or from any other information provided by Technicolor, except to the extent that this restriction is expressly prohibited by local law;
- Copy, rent, loan, re-sell, sub-license, or otherwise transfer or distribute the equipment to others;
- Modify, adapt or create a derivative work of the equipment;
- Remove from any copies of the equipment any product identification, copyright or other notices;
- Disseminate performance information or analysis (including, without limitation, benchmarks) from any source relating to the equipment.

Such acts not expressly approved by Technicolor will result in the loss of product warranty and may invalidate the user's authority to operate this equipment in accordance with FCC Rules.

Technicolor disclaims all responsibility in the event of use that does not comply with the present instructions.

## Environmental information

### WEEE directive



This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste. The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible.

This appliance has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

Electrical and electronic appliances are liable to contain parts that are necessary in order for the system to work properly but which can become a health and environmental hazard if they are not handled or disposed of in the proper way. Consequently, please do not throw out your inoperative appliance with the household waste.

If you are the owner of the appliance, you must deposit it at the appropriate local collection point or leave it with the vendor when buying a new appliance.

- If you are a professional user, please follow your supplier's instructions.
- If the appliance is rented to you or left in your care, please contact your service provider.

### Energy consumption

Energy savings - You have a role to play...

Learn how you can use and explore ways for using your electronic equipment.



The notice detailed useful information on all the features of your product but also on energy consumption.

We strongly encourage you to carefully read the notice before putting your equipment in service to get the best service it can offer you.

*By working together, we can reduce the impact we have on the earth!*

## Safety Instructions

### Climatic conditions

This product:

- Is intended for in-house stationary desktop use; the maximum ambient temperature may not exceed 40°C (104°F).
- Must not be mounted in a location exposed to direct or excessive solar and/or heat radiation.
- Must not be exposed to heat trap conditions and must not be subjected to water or condensation.
- Must be installed in a Pollution Degree 2 environment (Environment where there is no pollution or only dry, nonconductive pollution).

### Cleaning

Unplug this product from the wall socket and computer before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

## Water and moisture

Do not use this product near water, for example near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool. Transition of the product from a cold environment to a hot one may cause condensation on some of its internal parts. Allow it to dry by itself before re-starting the product.

## Interface classifications

The external interfaces on the rear panel of the product are classified as follows:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: TNV circuit, subjected to over voltages (TNV-3)
- ISDN: SELV circuit
- PSTN, FXO: TNV circuit, subjected to over voltages (TNV-3)
- Phone, VoIP, FXS: TNV circuit, not subjected to over voltages (TNV-2)
- All other interface ports (e.g. Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft, etc.), including the low voltage power input from the AC mains power supply: SELV circuits.



### WARNING

- The Phone, VoIP, FXS port will be classified as a **TNV-3** circuit when connected internally to the PSTN, FXO port, for example, when the device is powered off.
- If the product is equipped with a USB interface (slave and/or master) or any type of connector with metallic shielding, then it is not allowed to connect the Phone, VoIP, FXS port with the PSTN, FXO or the DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line port by any means, for example with an external telephone cable.

## Electrical powering

The powering of the product must adhere to the power specifications indicated on the marking labels.

The power supply must be Class II and a Limited Power Source in accordance with the requirements of IEC60950-1/EN60950-1, Clause 2.5 and rated as indicated on the label on your product. It must be tested and approved to national or local standards.

**For US and Canada:** This product is intended to be supplied by a Listed Direct Plug-in, or Desktop Power Unit marked "Class 2" and rated as indicated on the label on your product.

The use of other types of supplies is prohibited. If you are not sure of the type of power supply needed, consult the product's user documentation or contact your local product dealer.

## ISDN



### WARNING

**For US and Canada:** Do not use the ISDN port; do not attempt to connect this port to the network at anytime.

## USB

The device is to be connected to an identified USB port complying with the requirements of a Limited Power Source.

## Telephone cable



### CAUTION

To reduce the risk of fire, use only No 26 AWG wire size or larger telecommunication line cord.

Connect the telecommunication line cord only in the PSTN, FXO, DSL, ADSL, SHDSL, VDSL or Line port of the product. Never plug the telecommunication line cord in another receptacle of the product.

Follow the installation instructions in the sequence as outlined in the installation guide.

### Central splitter / distributed filter(s) (if applicable)

If telephone service is required on the same line, a central splitter or distributed filter(s) must be installed for optimal DSL performance.

Depending on your DSL configuration and type of splitter / filters, installation must be carried out by qualified service personnel. Consult your telephone service company or DSL service provider for instructions.

### Accessibility

The Direct Plug-in power supply, or the plug on the power supply cord serves as disconnect device. Be sure that the power socket outlet you plug the power supply into is easily accessible and located as close to the equipment as possible.

### Overloading

Do not overload mains supply socket outlets and extension cords as this increases the risk of fire or electric shock.

### Servicing

To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product. None of its internal parts are user-replaceable; therefore, there is no reason to access the interior. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages. Incorrect reassembly could cause electric shock if the appliance is subsequently used.

If service or repair work is required, take it to a qualified service dealer.

### Damage requiring service

Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply or its plug are damaged.
- When the attached cords are damaged or frayed.
- If liquid has been spilled into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- There are noticeable signs of overheating.
- If the product exhibits a distinct change in performance.

Immediately disconnect the product if you notice it giving off a smell of burning or smoke. Under no circumstances may you open the equipment yourself; you run the risk of electrocution.

## Regulatory Information

You must install and use this device in strict accordance with the manufacturer's instructions as described in the user documentation that is included with your product.

Before you start installation or use of this product, carefully read the contents of this document for device specific constraints or rules that may apply in the country where you want to use this product.

In some situations or environments, the use of wireless devices may be restricted by the proprietor of the building or responsible representatives of the organization.

If you are uncertain of the policy that applies on the use of wireless equipment in a specific organization or environment (e.g. airports), you are encouraged to ask for authorization to use this device prior to turning on the equipment.

Technicolor is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of the device, or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than specified by Technicolor. The correction of interference caused by such unauthorized modification, substitution or attachment will be the responsibility of the user.

Technicolor and its authorized resellers or distributors are not liable for any damage or violation of government regulations that may arise from failing to comply with these guidelines.

## Europe - European Union

### European Community Declaration of Conformity



Hereby, Technicolor, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council.

This equipment can be used in all countries that are member of the European Union and that are member of the European Free Trade Association.

The Declaration of Conformity can be found on [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

In case this product is equipped with a wireless transceiver:

- it is restricted to indoor use only.
- it complies with the basic restrictions and limits as defined in the European Council Recommendation (1999/519/EC) on the limitation of exposure of the general public to Electromagnetic fields.

This product complies with:

- Commission Regulation (EC) No 1275/2008 implementing Directive 2005/32/EC: Ecodesign requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment.
- Commission Regulation (EC) 278/2009: Ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies.

## North-America - Canada

### Notification of Canadian Radio Frequency Interference Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**NOTICE:** This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

**NOTICE:** The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1. The REN is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices does not exceed five.

### Canada - Industry Canada (IC)

In case this product is equipped with an IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n wireless transceiver, complying with RSS 210 and/or RSS 213 of Industry Canada, operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference.
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.



#### **IMPORTANT NOTE: Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (8 inches) between the radiator and your body.

### Restricted Frequency Band

In case this product is equipped with an IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n wireless transceiver, it only uses channels 1 to 11 (2412 to 2462 MHz) on Canada territory.

## North-America - United States of America

### Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Responsible Party: Technicolor, 101W, 103rd St., Indianapolis, IN 46290 USA, 888-898-4377.

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules.

The customer information required for Telephone Terminal Equipment ("TTE") approved for connection to the Public Switched Telephone Network ("PSTN"), pursuant to 47 CFR §68.218(b)(1) can be found at [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

#### **RF-Exposure Statement**

When the product is equipped with a wireless interface, then it becomes a mobile or fixed mounted modular transmitter and must have a separation distance of at least 20 cm (8 inches) between the antenna and the body of the user or nearby persons. In practice, this means that the user or nearby persons must have a distance of at least 20 cm (8 inches) from the modem and must not lean on the modem in case it is wall-mounted.

With a separation distance of 20 cm (8 inches) or more, the M(aximum) P(ermissible) E(xposure) limits are well above the potential this module is capable to produce.

The transmitter shall not be collocated with other transmitters or antennas.

#### **Restricted Frequency Band**

In case this product is equipped with an IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n wireless transceiver, it may only use channels 1 to 11 (2412 to 2462 MHz) on U.S.A. territory.



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

## AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS



*Afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, il convient d'utiliser le produit conformément aux mesures de sécurité de base, parmi lesquelles les suivantes:*

- Respectez toujours les instructions d'installation détaillées dans la documentation accompagnant le produit.
- Évitez de connecter ou d'utiliser ce produit en cas d'orage. La foudre peut provoquer un faible risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le produit pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

## Réseau sans fil

Si le produit est équipé d'un émetteur-récepteur sans fil IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n, il utilise la technologie radio DSSS (Modulation du spectre à séquence directe) / OFDM (Multiplexage par répartition orthogonale de la fréquence). En tant que tel, il est étudié pour fonctionner sans problèmes avec n'importe quel autre produit sans fil supportant la norme DSSS/OFDM qui:

- est conforme à la norme IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n relative aux réseaux locaux sans fil, telle que définie et approuvée par l'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers).
- est certifié Wi-Fi® CERTIFIED™ par l'Alliance Wi-Fi®.

## Consignes à respecter

Sauf accord écrit explicite et préalable de Technicolor, vous ne pouvez pas:

- démonter, décompiler, décomposer, examiner ou analyser de quelque manière que ce soit l'appareil, son contenu, son fonctionnement ou ses fonctionnalités, ni tenter de copier le code source (ou les concepts sous-jacents, les algorithmes, la structure ou l'organisation) de l'appareil, ou de toute autre information fournie par Technicolor, sauf si cette restriction est expressément interdite par la législation locale;
- copier, louer, prêter, revendre, mettre sous licence, ni transférer ou distribuer l'appareil à des tiers;
- modifier, adapter ou créer un dérivé de l'appareil;
- retirer de l'appareil l'identification du produit, les droits d'auteur ou toute autre notification;
- diffuser des informations ou analyses relatives aux performances de l'appareil (y compris et sans restriction, les tests de performance) quelle que soit la source d'information.

Ces actes, réalisés sans l'accord explicite de Technicolor, entraînent la perte de la garantie du produit et enlèvent à l'utilisateur le droit d'employer l'équipement.

Technicolor rejette toute responsabilité en cas d'utilisation de l'équipement non conforme aux présentes instructions.

## Environnement

### Directive DEEE (WEEE)



Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte. Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères.

Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un produit neuf.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez vous aux instructions de votre fournisseur.
- Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service.

### Consommation d'énergie

Économies d'énergie – Vous avez un rôle à jouer...

Découvrez comment utiliser votre appareil électronique.



Le mode d'emploi contient des informations utiles sur les différentes fonctionnalités du produit ainsi que sur la consommation d'énergie.

Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service afin de tirer le meilleur parti de ses fonctionnalités.

*Ensemble, nous pouvons réduire l'impact de nos activités sur la planète.*

### Consignes de sécurité

#### Conditions climatiques

Ce produit:

- est conçu pour une utilisation fixe dans un bureau à une température ambiante maximale de 40°C (104°F).
- ne doit pas être installé dans un endroit exposé au rayonnement direct et excessif du soleil et/ou à des radiations de chaleur.
- ne doit pas être mis dans des conditions d'accumulation de chaleur et ne doit pas être soumis à l'humidité ou la condensation.
- doit être installé dans un environnement présentant un degré de pollution 2 (environnement exempt de pollution ou avec une pollution sèche, non conductrice).

## Nettoyage

Débranchez l'appareil de la prise murale et de l'ordinateur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de détergents liquides ou d'aérosols. Nettoyez-le avec un chiffon humide.

## Eau et humidité

N'utilisez pas ce produit à proximité d'une arrivée d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine. Le transfert de ce produit d'un environnement froid vers un environnement chaud peut entraîner l'apparition de condensation sur certaines parties internes. Laissez l'appareil sécher avant de le remettre en marche.

## Classification des interfaces

Les interfaces externes situées sur le panneau arrière du produit sont spécifiées comme suit:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: circuit TRT, sujet à des surtensions (TRT-3)
- ISDN: circuit TBTS
- PSTN, FXO: circuit TRT, sujet à des surtensions (TRT-3)
- Phone, VoIP, FXS: circuit TRT, non sujet à des surtensions (TRT-2)



### AVERTISSEMENT

- Le port Phone, VoIP, FXS sera classifié comme un circuit **TRT-3** lorsqu'il est raccordé en interne au port PSTN, FXO, par exemple, lorsque le périphérique est mis hors tension.
- Si le produit est équipé d'une interface USB (esclave et/ou maître) ou d'un autre type de connecteur avec un blindage métallique, il est interdit de relier le port Phone, VoIP, FXS au port PSTN, FXO ou au port DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line par un moyen quelconque, par exemple, à l'aide d'un câble téléphonique externe.
- Tous les autres ports d'interface (par exemple, Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft, etc.), y compris l'entrée d'alimentation basse tension depuis l'alimentation du réseau: circuits TBTS.

## Alimentation électrique

L'alimentation du produit doit respecter les spécifications en matière d'alimentation figurant sur les étiquettes.

L'alimentation doit être de classe II, être une source à puissance limitée conformément aux exigences de la norme CEI60950-1/EN60950-1, clause 2.5, aux caractéristiques nominales comme indiquées sur l'étiquette fixée sur le produit. Elle doit être testée et répondre aux normes nationales ou locales.

**Pour le Canada :** Ce produit est destiné à être utilisé avec une alimentation directement enfichable, ou module de bureau et cataloguée de classe 2 aux caractéristiques nominales comme indiquées sur l'étiquette fixée sur le produit.

L'utilisation d'autres types de sources d'énergie est interdite. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation nécessaire, veuillez consulter la documentation fournie avec le produit ou contacter votre revendeur local.

## ISDN



### *Avertissement !*

*Pour le Canada* : N'utilisez pas le port ISDN et n'essayez jamais de connecter ce port au réseau.

## USB

L'appareil doit être connecté à un port USB identifié qui répondre aux besoins d'une source à puissance limitée.

## Câble téléphonique



### **ATTENTION**

Pour réduire les risques d'incendie, utilisez uniquement des conducteurs de télécommunications 26 AWG ou de section supérieure.

Connectez uniquement le câble téléphonique dans la prise PSTN, FXO, DSL, ADSL, SHDSL, VDSL ou Line du produit. Ne le branchez jamais dans une autre prise du produit.

Suivez la procédure pour connecter les câbles au produit en suivant la séquence décrite dans le guide d'installation.

### **Répartiteur central / filtre(s) distribués (le cas échéant)**

Si les signaux téléphoniques doivent arriver sur la même ligne, un répartiteur central ou un (des) filtre(s) distribué(s) doivent être installés pour garantir une performance DSL optimale.

Selon votre configuration DSL et le type de répartiteur/filtres, l'installation doit être effectuée par un membre du personnel d'entretien qualifié. Consultez votre opérateur de télécommunications ou votre fournisseur de service DSL pour obtenir des instructions.

### **Accessibilité**

L'alimentation enfichable directement ou la fiche de prise de courant du câble d'alimentation aussi de système de déconnexion. Assurez-vous donc que le socle de la prise dans laquelle vous branchez le cordon d'alimentation est facilement accessible, et est située le plus près possible de l'équipement.

### **Surcharge**

Ne surchargez pas les socles des prises du réseau d'alimentation ni les rallonges car ceci augmente les risques d'incendie et de choc électrique.

### **Entretien**

Pour réduire les risques de choc électrique, ne démontez pas ce produit. Aucune de ses pièces internes ne peut être remplacée par un non-professionnel; il n'y a dès lors pas de raison de l'ouvrir. L'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses. Un remontage incorrect peut entraîner un choc électrique lors de l'utilisation suivante.

Si votre appareil doit être réparé ou révisé, confiez-le à un distributeur agréé.

## Détérioration nécessitant une intervention

Débranchez ce produit de la prise murale et faites effectuer la réparation par un service après-vente qualifié dans les cas suivants:

- Si l'alimentation ou sa fiche sont endommagées.
- Si un des câbles fournis est endommagé ou effiloché.
- Si vous avez renversé du liquide dans le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement.
- Si le produit est tombé ou a été endommagé d'une façon quelconque.
- Si'il y a un signe perceptible de surchauffe.
- Si le produit présente des variations importantes au niveau des performances.

Débranchez immédiatement le produit si vous remarquez qu'il s'en dégage une odeur de brûlé ou de la fumée. Vous ne devez en aucun cas ouvrir l'appareil vous-même car vous risquez d'être électrocuté.

## Avis réglementaire

L'appareil doit être installé et utilisé en stricte conformité avec les instructions du fabricant, énoncées dans la documentation accompagnant le produit.

Avant d'installer ou d'utiliser le produit, lisez attentivement ce document afin de prendre connaissance des restrictions spécifiques à l'appareil ou des règles en vigueur dans le pays où vous comptez l'utiliser.

Dans certains environnements ou circonstances, l'emploi de dispositifs sans fil peut être prohibé par le propriétaire du bâtiment ou les représentants responsables de l'organisation concernée.

En cas de doute quant à la politique s'appliquant à l'utilisation d'équipements sans fil dans une organisation ou un environnement spécifique (par exemple dans les aéroports), il est recommandé de demander la permission d'utiliser l'appareil avant de l'allumer.

Technicolor n'est pas responsable des interférences avec les postes de radio ou de télévision susceptibles de survenir à la suite d'une modification non autorisée de l'appareil ou du remplacement ou de la connexion de câbles et d'équipements non agréés par Technicolor. C'est par conséquent à l'utilisateur qu'il incombe de remédier aux interférences causées par de telles manipulations.

Technicolor et ses revendeurs et distributeurs agréés déclinent toute responsabilité quant aux dommages ou violation des réglementations nationales découlant du non-respect de ces instructions.

## Europe – l'Union Européenne

### Déclaration de conformité pour la Communauté Européenne



Par la présente Technicolor déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil.

Ce produit peut être utilisé dans les pays membres de l'Union Européenne et de l'Association Européenne de Libre Échange.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le site [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

Dans le cas où ce produit est équipé d'un récepteur sans fil IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n:

- son usage est limité à l'intérieur d'un bâtiment.
- il est conforme aux restrictions et limites telles que définies par la recommandation (1999/519/CE) du conseil Européen relative à la limitation de l'exposition du public aux champs électromagnétiques.

Compatibilité du produit :

- Règlement (CE) No 1275/2008 de la Commission du 17 décembre 2008 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité en mode veille et en mode arrêt des équipements ménagers et de bureau électriques et électroniques.
- Règlement (CE) No 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes.

## Amérique du Nord – Canada

### Déclaration Canadienne d'interférence de Fréquence Radio.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

**NOTE:** Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

**NOTE:** L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

### Canada - Industrie Canada (IC)

Si le produit est équipé d'un émetteur-récepteur sans fil IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n, il est conforme à la norme RSS-210 et/ou RSS-213 de Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivant:

- 1 il ne doit pas produire de brouillage, et
- 2 l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif



#### **Notice Importante: Avis radiation énoncées**

Cet équipement se conforme avec les limites d'exposition aux radiations énoncées pour un environnement incontrôlé. Il doit être installé et opéré avec une distance minimale de 20 cm (8 inches) entre la source de radiation et votre corps.

### Bande de fréquence restreinte

Si le produit est équipé d'un émetteur-récepteur sans fil IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n, il utilise uniquement les canaux 1 à 11 (2 412 à 2 462 MHz) sur le territoire canadien.

# SICHERHEITSHINWEISE UND ZULASSUNGSBESTIMMUNGEN

*LESEN SIE VOR BEGINN DER INSTALLATION ODER DES GEBRAUCHS DIESES PRODUKTES AUFMERKSAM DIESE ANWEISUNGEN*



*Befolgen Sie beim Gebrauch dieses Produktes stets die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen, um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag und Verletzung von Personen zu reduzieren, einschließlich folgendem:*

- Installieren Sie das Produkt stets wie in der Ihrem Produkt beiliegenden Dokumentation beschrieben.
- Vermeiden Sie den Gebrauch dieses Produktes während eines Gewitters. Es besteht das entfernte Risiko eines Stromschlags durch Blitz einschlag.
- Gebrauchen Sie dieses Produkt nicht zur Meldung von ausströmendem Gas in der Nähe der Ausströmungsstelle.

## Drahtloses LAN

Wenn dieses Produkt mit einem kabellosen Transceiver ausgestattet ist, wird die Funktechnik DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum)/OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation) eingesetzt. Demzufolge ist es für eine Interoperabilität mit anderen drahtlosen DSSS/OFDM-Produkten konstruiert, die:

- dem vom Institute of Electrical and Electronics Engineers festgelegten und genehmigten IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n-Standard für drahtlose LANs entsprechen.
- gemäß den Vorschriften von Wi-Fi®-Alliance Wi-Fi® CERTIFIED™ (zertifiziert) wurden.

## Richtlinien

Sofern nicht ausdrücklich und eindeutig in schriftlicher Form von Technicolor erlaubt, ist es nicht gestattet:

- das Gerät zu demontieren, seinen Inhalt auseinanderzunehmen, die Betriebsweise oder Funktionalität nachzubauen, nachzuempfinden oder auf eine andere Weise zu analysieren, oder zu versuchen, den Quellcode (oder die zu Grunde liegenden Ideen, Algorithmen, Strukturen oder Organisationen) vom Gerät, oder von jeglichen anderen von Technicolor gelieferten Informationen abzuleiten, es sei denn, das es das anwendbare Recht ungeachtet dieser Einschränkung ausdrücklich gestattet;
- eine Kopie des Geräts zu erstellen, das Gerät an Dritte zu vermieten, zu verleihen, wiederzuverkaufen, zu lizenzieren oder auf andere Weise weiterzuvermitteln oder zu vertreiben;
- das Gerät zu modifizieren, anzupassen oder einen Nachbau anzufertigen;
- die Produktkennung, Copyright-Informationen oder andere Hinweise von Exemplaren dieses Geräts zu entfernen;
- aus jedwelchen Quellen zum Gerät stammende Leistungsdaten oder -analysen zu verbreiten (einschließlich Benchmarks, ohne jede Einschränkung).

Bei Zuwiderhandlung ist mit dem Verlust des Gewährleistungsschutzes und der Betriebserlaubnis zu rechnen.

Technicolor übernimmt keinerlei Haftung, wenn das Gerät nicht gemäß der vorliegenden Betriebsanleitung verwendet wird.

## Umweltschutzinformationen

### WEEE-Richtlinie



Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr nicht mehr betriebsfähiges Elektrogerät separat gesammelt wird und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Die Europäische Union hat diesbezüglich ein Sammel- und Recyclingsystem entworfen, in dem die Hersteller auch zu Entsorgern werden.

Dieses Gerät wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten gebaut, die recycelt und wiederverwertet werden können.

Elektrische und elektronische Geräte beinhalten Komponenten, die wohl für den ordnungsgemäßen Betrieb erforderlich sind, sich jedoch als gesundheits- und umweltschädlich zeigen, wenn sie unsachgemäß gehandhabt oder entsorgt werden. Bitte aus diesem Grund Ihr Altgerät nicht im Hausmüll entsorgen.

Wenn Sie Besitzer des Gerätes sind, dann dieses bitte an die spezifische Sondermüllsammelstelle bringen oder das Gerät bei Neukauf Ihrem Fachhändler übergeben.

- Falls Sie das Gerät gewerblich nutzen, bitte die Herstelleranweisungen befolgen.
- Falls Sie das Gerät in Leasing oder als Depotware hatten, bitte Ihren Vertragshändler kontaktieren.

### Energieverbrauch

Energiesparen – Ihr Engagement ist gefragt ...

Erfahren Sie, welche Möglichkeiten es gibt, Ihre elektronischen Geräte verantwortungsbewusst zu nutzen.



Diese Mitteilung informiert Sie detailliert über die Merkmale Ihres Produkts und über den Energieverbrauch.

Wir bitten Sie, diese Mitteilung genau zu lesen, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, damit es reibungslos funktioniert.

*Gemeinsam können wir dazu beitragen, die Erde für zukünftige Generationen zu erhalten.*

### Anweisungen zur Sicherheit

#### Klimatische Bedingungen

Dieses Produkt:

- Wurde entwickelt für stationären Einsatz auf dem Schreibtisch in Innenräumen; die maximale Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten.
- Darf keiner direkten oder übermäßigen Sonneneinstrahlung und/oder Hitze ausgesetzt werden.
- Darf keinen Hitzestaus ausgesetzt werden und nicht mit Wasser oder Kondenswasser in Berührung kommen.
- Muß einer Umgebung die den Verschmutzungsgrad 2 nicht überschreitet ausgesetzt werden (Die Umgebung muß frei von Verschmutzungen sein oder darf höchstens trockene, nicht leitende Verschmutzungseigenschaften aufweisen).

#### Reinigung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose und vom Computer. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprühreiniger. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.



## Wasser und Feuchtigkeit

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie beispielsweise einer Badewanne, Wasserschüssel, Spüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens. Beim Transport von einer kalten in eine sehr warme Umgebung kann sich im Inneren des Geräts Kondenswasser bilden. Lassen Sie das Gerät von selbst trocknen, ehe Sie es einschalten.

## Schnittstellenklassifizierungen

Die externen Schnittstellen an der Rückseite des Geräts werden wie folgt klassifiziert:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: TNV-Schaltkreis, unterliegt Überspannungen (TNV-3)
- ISDN: SELV-Schaltkreis
- PSTN, FXO: TNV-Schaltkreis, unterliegt Überspannungen (TNV-3)
- Phone, VoIP, FXS: TNV-Schaltkreis, unterliegt keinen Überspannungen (TNV-2)



### WARNUNG

- Der Phone-/VoIP-/FXS-Anschluss, wird als **TNV-3**-Schaltkreis klassifiziert, wenn er intern mit dem PSTN-/FXO-Anschluss verbunden ist, zum Beispiel, wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Ist das Produkt mit einer USB-Schnittstelle (Slave und/oder Master) oder einem Anschlusstyp mit metallischer Abschirmung ausgestattet, darf der Phone-/VoIP-/FXS-Anschluss auf keine Weise, auch nicht mit einem externen Telefonkabel, mit dem PSTN-/FXO-, oder DSL-, ADSL-, SHDSL-, VDSL-, Line-Anschluss verbunden werden.
- Alle anderen Schnittstellenports (z. B. Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft usw.), einschließlich der Niederspannungszufuhr durch das Netzteil (AC): SELV-Schaltkreise.

## Stromversorgung

Die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Netzspannung muß mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmen.

Das Gerät ist mit der Versorgungsspannung wie angegeben auf dem Etikett auf das Produkt zu betreiben. Die Stromversorgung muß gemäß IEC60950-1/ EN60950-1, Abschnitt 2.5, der Klasse II entsprechen, aus einer begrenzten Stromquelle stammen und den nationalen bzw. lokalen Standards entsprechen.

Die Verwendung anderer Energieversorgungsarten ist nicht gestattet. Falls Sie sich nicht sicher sind, ob Sie über die geeignete Stromversorgung verfügen, beziehen Sie sich bitte auf die mit dem Gerät gelieferten Unterlagen, oder wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

## USB

Das Gerät muß an ein identifiziertes USB-Port angeschlossen werden, das die Anforderungen für eine begrenzten Stromquelle erfüllt.

## Telefonkabel



**ACHTUNG:** Um das Brandrisiko zu minimieren, sollten Sie nur Kabel des Typs 26 AWG oder noch leistungsfähigere Telefonkabel verwenden.

Schließen Sie das Telefonkabel nur an die Steckbuchsen PSTN, FXO, DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, oder Line, des Geräts an. Stecken Sie das Telefonkabel niemals in andere Anschlüsse am Gerät ein.

Befolgen Sie die Anweisungen zum anschließen des Produktes in der gleichen Reihenfolge wie angegeben im Installationshandbuch.

### Zentraler Verteiler/verteilte Filter (falls vorhanden)

Wenn auf derselben Leitung auch das Telefon verwendet werden soll, müssen ein zentraler Verteiler oder ein bzw. mehrere verteilte Filter installiert werden, um die optimale DSL-Leistung zu erzielen.

Je nach DSL-Konfiguration und verwendetem Verteiler- bzw. Filtertyp muß die Installation von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihre Telefongesellschaft oder Ihren DSL-Anbieter, um genauere Anweisungen zu erhalten.

### Zugang

Das Direct Plug-In-Netzteil dient als Verbindungstrenner. Achten Sie darauf, das die Netzsteckdose, an die Sie das Netzteil anschließen, leicht zugänglich ist und sich möglichst nah beim Gerät befindet.

### Überlastung

Vermeiden Sie eine Überlastung der Hauptsteckdosen mit Mehrfachsteckern und Verlängerungskabeln. Dies erhöht die Brandgefahr und das Risiko von Stromschlägen.

### Kundendienst

Um das Risiko von Stromschlägen zu verringern, sollten Sie dieses Gerät nicht auseinandernehmen. Keines der inneren Teile kann vom Benutzer ausgetauscht werden, daher besteht keine Veranlassung, das Gerät zu öffnen. Beim Öffnen des Geräts oder Entfernen der Abdeckungen können Sie sich gefährlichen Spannungen aussetzen. Wird das Gerät fehlerhaft zusammengebaut, besteht beim anschließenden Einschalten des Geräts die Gefahr von Stromschlägen.

Wenn Wartungs- oder Reparaturarbeiten erforderlich sind, bringen Sie das Gerät zu einem qualifizierten Servicehändler.

### Fehlerbehebung

Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, und überlassen Sie die Arbeiten qualifiziertem Kundendienstpersonal, wenn eines der folgenden Probleme auftritt:

- Das Netzteil oder der Netzstecker sind beschädigt.
- Die angeschlossenen Netzkabel sind beschädigt oder abgenutzt.
- In das Gerät ist Flüssigkeit eingedrungen.
- Das Gerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Das Gerät wurde fallengelassen oder in anderer Weise beschädigt.
- Das Gerät weist Zeichen von Überhitzung auf.
- Das Gerät weist eine erheblich veränderte Leistung auf.

Trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Netz, wenn Sie Brand- oder Rauchgeruch feststellen. Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall selbst, Sie könnten einen Stromschlag erhalten.

## Ausführungshinweis

Dieses Gerät muß unter strenger Befolgung der Anweisungen des Herstellers installiert und gebraucht werden, wie in der Ihrem Produkt beiliegenden Benutzerdokumentation beschrieben.

Lesen Sie vor Beginn der Installation oder des Gebrauchs dieses Produktes den Inhalt dieses Dokuments hinsichtlich spezifischer Einschränkungen oder Vorschriften, die in dem Land gelten, in dem Sie dieses Produkt gebrauchen möchten, sorgfältig durch.

In manchen Situationen oder Umgebungen kann der Gebrauch drahtloser Geräte durch den Eigentümer des Gebäudes oder verantwortliche Repräsentanten der Organisation eingeschränkt werden.

Falls Sie sich hinsichtlich der für den Gebrauch drahtloser Systeme in einer spezifischen Organisation oder Umgebung (zum Beispiel, in Flughäfen) geltenden Vorschriften nicht sicher sind, sollten Sie für den Gebrauch dieses Gerätes um Genehmigung bitten, bevor Sie das System einschalten.

Technicolor ist nicht verantwortlich für Radio- oder Fernsehinterferenzen aufgrund nicht autorisierter Veränderung des Gerätes oder des Austauschs oder Anbringens von Anschlusskabeln und Zubehör, die nicht von Technicolor spezifiziert wurden. Die Korrektur einer durch eine solche nicht autorisierte Veränderung, Austausch oder Anbringung ausgelöste Interferenz unterliegt der Verantwortung des Benutzers.

Technicolor und seine autorisierten Wiederverkäufer oder Händler sind nicht haftbar für Schäden oder die Übertretung von Regierungsbestimmungen, die sich aus einer Nichteinhaltung dieser Richtlinien ergeben.

## Konformitätserklärung der Europäischen Gemeinschaft



Hiermit erklärt Technicolor, das sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates befindet.

Dieses Gerät darf in den Ländern der EUROPÄISCHEN UNION sowie in allen Mitgliedsländer der Europäischen Freihandelsorganisation verwendet werden.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

Falls das Produkt mit einem IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n drahtlosen Sender/Empfänger ausgerüstet ist:

- sollte es nur im inneren Hausbereich benützt werden.
- stimmt es überein mit den grundlegenden Einschränkungen gemäß die Europäische Empfehlung (1999/519/EG) zur Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Dieses Produkt entspricht:

- Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission vom 17. Dezember 2008 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts- und im Aus-Zustand.
- Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD E INFORMACIÓN SOBRE REGULACIONES

*ANTES DE QUE COMIENZE CON LA INSTALACIÓN DE ESTE PRODUCTO, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES*



*Al utilizar este producto, siga siempre las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendios, choque eléctrico y lesiones a personas, lo que incluye lo siguiente:*

- Instale siempre el producto como se describe en la documentación que acompaña al producto.
- Evite la utilización de este producto durante una tormenta eléctrica. Aunque es poco probable, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica a causa de los rayos.
- No utilice este producto para informar de un escape de gas en las proximidades de dicho escape.

## La LAN inalámbrica

Si este producto está equipado con un transmisor-receptor inalámbrico, utilizará tecnología de radio DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, espectro amplio de secuencia directa)/OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation, modulación por división de frecuencias de carácter orthogonal), por lo que es interoperable con otros productos inalámbricos DSSS/OFDM que:

- Cumplan la normativa IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n sobre LAN inalámbricas, según ha definido y aprobado el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (IEEE, por sus siglas en inglés).
- Posean la certificación Wi-Fi® CERTIFIED™ tal como define la Wi-Fi® Alliance.

## Directiva

A menos que disponga de la previa aprobación expresa por escrito de Technicolor, no podrá:

- desensamblar, descompilar, realizar ingeniería inversa, examinar ni analizar de ninguna otra manera el equipo, su contenido, funciones, ni intentar por otros medios extraer el código fuente (ni las ideas, algoritmos, estructura u organización subyacentes) del equipo, o de alguna otra información proporcionada por Technicolor, excepto en los términos en que esta restricción sea aplicada por las leyes competentes;
- copiar, alquilar, ceder, revender, traspasar la licencia, ni transferir o distribuir de otra manera el equipo a terceros;
- modificar, adaptar ni crear trabajos derivados del equipo;
- retirar de ninguna de las copias del equipo la identificación del producto, el copyright u otros avisos;
- difundir información o análisis de rendimiento (incluidas, sin limitación, pruebas de referencia) de ninguna fuente relacionada con el equipo.

Aquellas actuaciones que no sean aprobadas expresamente por Technicolor acarrearán la pérdida de la garantía del producto y pueden invalidar la autoridad del usuario para trabajar con este equipo.

Technicolor renuncia a todo tipo de responsabilidad en caso de utilización que no se ajuste a lo expuesto en estas instrucciones.

## Información medioambiental

### Directiva RAEE (WEEE)



Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos. Con este propósito, la Unión Europea ha establecido un sistema de recolección y reciclaje específico en el que la responsabilidad recae sobre los productores.

Este aparato está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.

Es muy probable que los aparatos eléctricos y electrónicos contengan elementos que, si bien son indispensables para el correcto funcionamiento del sistema, pueden resultar peligrosos para la salud y el medioambiente si su manipulación o eliminación se realiza de forma incorrecta. Por lo tanto, le rogamos que no deseché su aparato usado junto con los residuos domésticos.

Si usted es el propietario del aparato, debe depositarlo en el punto de recogida local correspondiente o entregarlo al vendedor a cambio de la adquisición de un aparato nuevo.

- Si usted es un usuario profesional, consulte las instrucciones de su proveedor.
- Si tiene el aparato en régimen de alquiler o en depósito, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Consumo de energía

Ahorro de energía: usted puede contribuir...

Aprenda a utilizar su equipo electrónico y descubra nuevas formas de usarlo.



En el aviso se incluye información detallada y práctica sobre todas las funciones del producto y también sobre el consumo de energía.

Le recomendamos que lea atentamente el aviso antes de poner en funcionamiento el equipo para así aprovechar todo su potencial.

*Si colaboramos, podemos reducir el efecto negativo que nuestras actividades tienen en el planeta.*

## Instrucciones de seguridad

### Condiciones climáticas

Este producto:

- Ha sido diseñado para su uso en equipos de un edificio; la temperatura ambiente máxima no puede exceder de 40°C (104°F).
- No deberá montarse en una ubicación expuesta a radiación solar o térmica directa o excesiva.
- No deberá exponerse a condiciones de acumulación de calor ni deberá exponerse a agua o condensación.
- Debe instalarse en un entorno con grado de contaminación 2 (un entorno libre de contaminación o bien ésta sólo es seca, no conductora).

## Limpieza

Desconecte éste producto del ordenador antes de limpiar. No emplee limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.

## Agua y humedad

No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina, lavadero, en un suelo húmedo o cerca de una piscina. El traslado del producto de un entorno frío a otro caliente puede provocar condensación en algunas de sus partes internas. Deje que se seque antes de reiniciar el producto.

## Clasificaciones de interfaz

Las interfaces externas del panel posterior del producto se clasifican de la siguiente manera:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: circuito TNV, sujeto a excesos de voltaje (TNV-3)
- ISDN: circuito SELV
- PSTN, FXO: circuito TNV, sujeto a excesos de voltaje (TNV-3)
- Phone, VoIP, FXS: circuito TNV, no sujeto a excesos de voltaje (TNV-2)



- El puerto de Phone, VoIP, FXS se clasificará como un circuito **TNV-3** cuando se conecta internamente al puerto PSTN, FXO, por ejemplo, cuando el dispositivo está apagado.
- Si el producto está equipado con una interfaz USB (esclavo y/o maestro) o cualquier tipo de conector con recubrimiento metálico, no será posible conectar el puerto de Phone, VoIP, FXS al puerto PSTN, FXO o DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line de ningún modo, por ejemplo, con un cable telefónico externo.
- Todos los demás puertos de interfaz (p. ej., Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft, etc.), incluida la potencia utilizada de baja tensión de la fuente de alimentación de corriente alterna: circuitos SELV.

## Alimentación eléctrica

La alimentación eléctrica del producto debe ajustarse a las especificaciones indicadas en las etiquetas de marcado.

La fuente de alimentación debe ser de Clase II y una Fuente de alimentación limitada de acuerdo con los requisitos de IEC60950-1/EN60950-1, cláusula 2.5 y estar clasificada como se indica en la etiqueta del producto. Debe ser probada y aprobada para los estándares nacionales o locales.

Queda prohibida la utilización de otros tipos de fuente de alimentación. Si no conoce con seguridad el tipo de fuente de alimentación necesaria, consulte la documentación del usuario del producto o bien póngase en contacto con su distribuidor local del producto.

## USB

El producto debe conectarse a un puerto USB identificado que cumple los requisitos de fuente de alimentación limitada.

## Cable del teléfono



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente un cable de línea de comunicaciones de tamaño n° 26 AWG o mayor.

Conecte el cable de línea de comunicaciones únicamente en el receptáculo PSTN, FXO, DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, o Línea del producto. No enchufe nunca el cable de línea de comunicaciones en otro receptáculo del producto.

Para conectar los cables al producto siga el procedimiento tal y como se indica en la guía de instalación.

### Separador central/filtro(s) de distribución (si procede)

Si se necesita servicios de telefonía en la misma línea, deberá instalar un separador central o filtros de distribución para obtener un rendimiento óptimo de DSL.

Dependiendo de la configuración de DSL y del tipo de separador o filtros que necesite, la instalación deberá llevarla a cabo personal de servicio técnico cualificado. Consulte a la compañía de servicios telefónicos o al proveedor de servicios DSL si desea obtener instrucciones.

### Accesibilidad

La fuente de alimentación de conexión directa sirve como dispositivo de desconexión. Asegúrese de que el enchufe de alimentación en el que conecta la fuente de alimentación es de fácil acceso y que se encuentra lo más cercano posible al equipo.

### Sobrecarga

No sobrecargue los enchufes de alimentación eléctrica ni los cables alargadores ya que aumenta el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

### Servicio técnico

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte este producto. Ninguno de los componentes internos puede ser sustituido por el usuario, por tanto no existe razón alguna para acceder al interior. La apertura o extracción de las cubiertas puede exponerle a tensiones peligrosas. Un reensamblaje incorrecto podría ocasionar una descarga eléctrica si utiliza el equipo posteriormente.

Si se requieren trabajos de servicio técnico o de reparación, lleve el producto a un representante de servicio técnico cualificado.

### Daños que requieren servicio técnico

Desenchufe este producto de la toma de pared y solicite servicio técnico a personal cualificado ante estas condiciones:

- Cuando la fuente de alimentación o su enchufe estén dañados.
- Cuando los cables conectados estén dañados o deshilachados.
- Si se ha derramado líquido en el producto.
- Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el producto no funciona correctamente.
- Si el producto se ha caído o dañado de algún modo.



- Existen signos evidentes de sobrecalentamiento.
- Si el producto presenta un cambio notable en el rendimiento.

Desconecte inmediatamente el producto si observa que desprende un olor a quemado o humo. En ninguna circunstancia debe abrir el equipo usted mismo; corre el riesgo de electrocutarse.

### Notificación sobre normativa

Debe instalar y utilizar este dispositivo cumpliendo estrictamente las instrucciones del fabricante, tal como se describen en la documentación para el usuario que acompaña al producto.

Antes de que comience con la instalación de este producto, lea atentamente el contenido de este documento sobre limitaciones y la normativa específica sobre este dispositivo que pueden aplicarse en el país en el que desea utilizarlo. En algunas situaciones o en algunos entornos, la utilización de dispositivos inalámbricos puede estar restringida por el propietario del edificio o representantes responsables de la organización.

Si no está seguro de la política que corresponde al uso de equipo inalámbrico en una organización o un entorno concretos (por ejemplo, aeropuertos), le instamos a que pida autorización para utilizar este dispositivo antes de activar el equipo.

Technicolor no se responsabiliza de ninguna interferencia de radio o televisión ocasionada por la modificación no autorizada del dispositivo, ni por la sustitución o conexión de cables de conexión o equipo distintos de los especificados por Technicolor. La corrección de las interferencias ocasionadas por dichas modificaciones, sustituciones o conexiones no autorizadas será responsabilidad del usuario.

Technicolor y sus distribuidores autorizados quedan exentos de toda responsabilidad por los daños o el incumplimiento de las normativas gubernamentales que pudieran derivarse de la infracción de dichas pautas.

### Declaración de conformidad de la Comunidad Europea



Por medio de la presente Technicolor declara que el producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo.

Este equipo puede utilizarse en todos los países miembros de la UNIÓN EUROPEA y de la países miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio.

Puede consultar la Declaración de Conformidad en [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

En caso que este producto sea equipado con un accesorio inalámbrico IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n:

- Su uso está restringido sólo a espacios interiores.
- Cumple con las restricciones básicas y límites definidos en la Recomendación del Consejo (1999/519/EC) sobre limitación a la exposición de las personas en general, a campos electromagnéticos.

Este producto cumple con:

- Reglamento (CE) n o 1275/2008 de la Comisión, de 17 de diciembre de 2008 , por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía eléctrica en los modos preparado y desactivado de los equipos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina.

- Reglamento (CE) n o 278/2009 de la Comisión, de 6 de abril de 2009 , por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INFORMAÇÕES SOBRE NORMAS

**ANTES DE INICIAR A INSTALAÇÃO OU A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS, LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES**



*Ao utilizar este produto, adote sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e acidentes para as pessoas, incluindo o seguinte:*

- Instale sempre o produto conforme descrito na documentação que acompanha o produto.
- Evite utilizar este produto durante uma tempestade de raios. Pode haver um remoto risco de choque elétrico por causa dos raios.
- Não utilize este produto para informar um vazamento de gás nas proximidades do vazamento.

## Wireless LAN

No caso deste produto estar equipado com um transceptor sem fio, ele usará a tecnologia de rádio Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS)/Orthogonal Frequency Division Modulation (OFDM), portanto esse produto funciona com qualquer outro produto sem fio de tipo DSSS/OFDM que:

- seja compatível com a Norma IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n sobre LANs sem fio, conforme definida e aprovada pelo Instituto de Engenheiros Eletricistas e Eletrônicos (IEEE).
- seja Wi-Fi® CERTIFIED™, conforme definido pela Wi-Fi® Alliance.

## Diretiva

Exceto se aprovado de forma expressa e antecipada pela Technicolor, por escrito, você não poderá:

- desmontar, decompilar, reverter a engenharia, rastrear ou analisar de outra forma o equipamento, seu conteúdo, funcionamento ou funcionalidade, ou, então, tentar derivar um código-fonte (ou idéias básicas, algoritmos, estrutura ou organização) do equipamento, ou com base em qualquer outra informação fornecida pela Technicolor, exceto até onde essa restrição seja expressamente proibida pela legislação local;
- copiar, alugar, emprestar, revender, sublicenciar ou, de outra forma, transferir ou distribuir o equipamento a terceiros;
- modificar, adaptar ou criar um trabalho oriundo do equipamento;
- remover de qualquer cópia do equipamento qualquer identificação do produto, notas de direitos autorais ou outras informações;
- divulgar informações ou análise do desempenho (incluindo, mas não se limitando a, padrões de desempenho) de qualquer fonte relacionada ao equipamento.

Tais atos não autorizados expressamente pela Technicolor resultarão na perda da garantia do produto e na proibição do uso deste equipamento por parte do usuário.

A Technicolor estará isenta de toda responsabilidade, no caso de uso incompatível com as instruções atuais.

## Informações ambientais

### Directriz REEE (WEEE)



Este símbolo significa que, em caso do seu equipamento ficar inutilizado, deverá ser colectado em separado do lixo doméstico. A união Europeia implementou um sistema específico de colecta e reciclagem, pelo o qual os fabricantes são responsáveis.

Este equipamento foi desenhado e manufacturado com materiais e componentes de alta qualidade que poderão ser reciclados e usados.

Os equipamentos eléctricos e electrónicos poderão conter componentes essenciais ao seu bom funcionamento mas, que poderão ser perigosos à saúde e ao ambiente se, não forem manuseados e usados da forma correcta. Assim, por favor, não coloque o seu equipamento inutilizado no lixo doméstico.

Se é o proprietário deste equipamento, deverá depositá-lo num local de colecta apropriado ou, devolvê-lo ao vendedor a quem o comprou.

- Se é um profissional, por favor, siga as instruções do seu fornecedor.
- Se este equipamento é alugado ou está a seu cargo, por favor contacte o seu provedor de serviços.

### Consumo de energia

Economia de energia – você tem um papel a cumprir...

Aprenda a usar e explorar maneiras de usar o seu equipamento eletrônico.



O aviso detalhou informações importantes sobre os recursos do seu produto e também sobre o consumo de energia.

Recomendamos que você leia cuidadosamente o aviso antes de colocar o seu equipamento em funcionamento para obter o melhor serviço que ele puder oferecer.

*Trabalhando juntos podemos reduzir o impacto na terra!*

## Instruções de segurança

### Condições climáticas

Este produto:

- É elaborado para uso em uma área de trabalho fixa interna; a uma temperatura ambiente máxima de 40°C.
- Não deve ser montado em um local exposto à radiação solar direta ou excessiva e/ou ao calor.
- Não deve ser exposto a condições de retenção de calor, nem deve entrar em contato com água ou ficar sujeito à condensação.
- Deve ser instalado em um ambiente de Grau 2 de Poluição (ambiente em que não há poluição ou apenas uma poluição seca, não alastrável).

### Limpeza

Desconecte este produto do computador antes da limpeza. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou em aerossol. Use um pano úmido para a limpeza.

## Água e umidade

Não use este produto perto de água, por exemplo, perto de uma banheira, pias, tanque, em uma área molhada ou perto de uma piscina. A transição do produto de um ambiente frio para um ambiente quente pode gerar condensação em algumas de suas partes internas. Deixe secar por conta própria, antes de reiniciar o produto.

## Classificações da interface

As interfaces externas painel posterior do produto são classificadas como descrito a seguir:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: Circuito TNV, sujeito a sobretensões (TNV-3)
- ISDN: Circuito SELV
- PSTN, FXO: Circuito TNV, sujeito a sobretensões (TNV-3)
- Phone, VoIP, FXS: Circuito TNV, não sujeito a sobretensões (TNV-2)



### AVISO

- O porta Phone, VoIP, FXS, será classificado como um circuito **TNV-3** quando conectado internamente à porta PSTN, FXO por exemplo, quando o dispositivo estiver desligado.
- Se o produto estiver equipado com uma interface USB (escrava e/ou mestre) ou com qualquer tipo de conector com blindagem metálica, não será permitido conectar ao porta Phone, VoIP, FXS com as portas PSTN, FXO ou DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line mesmo que seja com um cabo de telefone externo.
- Todas as outras portas de interface (como a Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft, etc...), incluindo a entrada de alimentação de baixa tensão a partir de alimentação principal de corrente alternada: Circuitos SELV.

## Alimentação elétrica

O sistema de alimentação de energia do produto deve estar de acordo com as especificações indicadas nas etiquetas de marcação.

A fonte de alimentação deve ser de Classe II e uma Fonte de Alimentação Limitada, em conformidade com as exigências do IEC60950-1/ EN60950-1, Cláusula 2.5 e com capacidade como e indicado na etiqueta do produto. Deve ser testado e aprovado em relação aos padrões nacionais ou locais.

É proibido usar outros tipos de fontes de alimentação. Se você não tiver certeza do tipo de fonte de alimentação necessária, consulte a documentação do usuário do produto ou entre em contato com o representante local do produto.

## USB

O dispositivo deverá ser ligado a uma porta USB que cumpra o requisito de fonte de alimentação limitada.

## Cabo telefônico



### **CUIDADO**

Para reduzir o risco de incêndio, use somente o tamanho de fio N° 26 AWG ou cabo maior de linha de telecomunicação.

Ligue o cabo da linha de telecomunicação somente no receptáculo PSTN, FXO, DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, ou Line do produto. Nunca ligue esse cabo a qualquer outra entrada do produto.

Seguir o procedimento para conexão dos cabos ao produto, na mesma seqüência instruída e apresentada no guia de instalação.

### **Divisor central / filtro(s) distribuído(s) (se aplicável)**

Se um serviço telefônico for necessário na mesma linha, um divisor central ou filtro(s) distribuído(s) deverão ser instalados para se obter o máximo desempenho do DSL.

Dependendo da configuração do DSL e do tipo de divisores/filtros, a instalação deve ser feita por pessoal técnico qualificado. Consulte a empresa de serviços telefônicos ou provedor de serviços de DSL para obter instruções.

### **Acessibilidade**

A fonte de alimentação de plugue direto funciona como um dispositivo de desconexão. Certifique-se de que a tomada do soquete de energia, que recebe a fonte de alimentação, esteja bastante acessível e localizada o mais perto possível do equipamento.

### **Sobrecarga**

Não sobrecarregue as saídas principais e os fios de extensão porque isso aumenta o risco de incêndio ou choque elétrico.

### **Assistência**

Para reduzir o risco de choque elétrico, não desmonte este produto. Nenhuma de suas partes internas devem ser substituídas pelo usuário; sendo assim, não há motivo para acessar o interior do equipamento. A abertura ou remoção das tampas pode expor o usuário a tensões perigosas. A remontagem incorreta pode causar choque elétrico se o dispositivo for usado em seguida.

Se for necessária a assistência ou reparo, leve o equipamento a um prestador de serviços qualificado.

### **Danos que exigem assistência**

Se verificar a existência de alguma das seguintes condições, desligue este produto da tomada de energia e solicite assistência a um técnico qualificado:

- Quando a fonte de alimentação ou o plugue estiver danificada(o).
- Quando os cabos acoplados estiverem danificados ou esfiapados.
- Se qualquer líquido tiver sido derramado sobre o produto.
- Se o produto tiver sido exposto à chuva ou água.
- Se o produto não funcionar normalmente.

- Se o produto tiver caído ou estiver danificado de alguma forma.
- Se o produto apresentar uma mudança perceptível no desempenho.
- Não há sinais perceptíveis de superaquecimento.

Desligue imediatamente o produto, se ele exalar cheiro de queimado ou fumaça. Em hipótese alguma você deverá abrir o equipamento; há risco de eletrocussão.

### Notificação sobre a regulamentação

Instale e utilize este dispositivo observando rigorosamente as instruções do fabricante, conforme escrito na documentação do usuário que acompanha o produto.

Antes de iniciar a instalação ou a utilização deste produto, leia atentamente o conteúdo deste documento e localize as regras ou restrições específica para o dispositivo, que possam se aplicar ao país onde você deseja usar este produto.

Em algumas situações ou ambientes, o uso dos dispositivos sem fio pode ser restringido pelo proprietário do prédio ou pelos representantes responsáveis pela organização.

Caso não tenha certeza sobre a política aplicável quanto ao uso de equipamentos sem fio em uma organização ou ambiente específico (em aeroportos, por exemplo), procure pedir autorização de uso deste dispositivo para ligar o equipamento.

Technicolor não se responsabiliza por qualquer interferência de rádio ou televisão causada por modificações não autorizadas feitas ao dispositivo, nem pela substituição ou pela inserção dos cabos do equipamento de maneira diferente da especificada pelo Technicolor. A correção da interferência causada por essa modificação não autorizada, substituição ou ligação errada será de responsabilidade do usuário.

Technicolor e seus revendedores ou distribuidores autorizados não se responsabilizam por qualquer dano ou violação das regulamentações do governo que sejam oriundas da não observância destas diretrizes.

### Declaração de Conformidade da Comunidade Européia



A Technicolor declara neste documento que este produto está em conformidade com os requisitos básicos e com outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo.

Este equipamento pode ser usado em todos países membros da União Européia e em todos os países membros da Associação Européia de Livre Comércio.

A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

Em caso que esse Produto é equipado com um transmissor/receptor sem fio I/EEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n:

- O uso é limitado ao interior só
- É compatível com as restrições básicas e limites básicos como definidos em Council Recommendation (1999/519/EC) sobre a limitação de exposição do grande público aos radiações.

Este produto está em conformidade com:

- Regulamento (CE) n. o 1275/2008 da Comissão, de 17 de Dezembro de 2008 , que dá execução à Directiva 2005/32/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de concepção ecológica para o consumo de energia do equipamento eléctrico e electrónico doméstico e de escritório nos estados de vigília e de desactivação.
- Regulamento (CE) n. o 278/2009 da Comissão, de 6 de Abril de 2009 , que dá execução à Directiva 2005/32/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de concepção ecológica aplicáveis ao consumo de energia eléctrica em vazio e à eficiência média no estado activo das fontes de alimentação externas.



# PRECAUZIONI DI SICUREZZA E INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

*PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI*



*Quando si utilizza questo prodotto è necessario rispettare sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali operando nel modo seguente:*

- Installare sempre il prodotto come illustrato nella documentazione allegata al prodotto.
- Evitare di utilizzare questo prodotto durante un temporale. Si potrebbe presentare un rischio remoto di scossa elettrica causata da un fulmine.
- Non utilizzare questo prodotto per segnalare una perdita di gas nelle vicinanze della perdita stessa.

## Wireless LAN

Se questo prodotto è dotato di un ricetrasmittitore wireless, verrà utilizzata la tecnologia radio DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum)/OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation). Di conseguenza il prodotto è stato progettato per lavorare in cooperazione con qualsiasi altro prodotto wireless che usi questa tecnologia, e che:

- sia conforme allo standard IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n per le LAN wireless, definito ed approvato dall'Institute of Electrical and Electronics Engineers (Istituto Tecnici Elettronici ed Elettrici);
- disponga della certificazione "Wi-Fi® CERTIFIED™", definita dalla Wi-Fi® Alliance.

## Direttiva

Salvo espressamente e precedentemente approvato da Technicolor per iscritto e nei limiti previsti dalle locali normative vigenti in materia, è vietato:

- disassemblare, decompilare, decodificare, analizzare o altrimenti esaminare l'apparecchiatura, il suo contenuto, funzionamento o funzionalità, o altrimenti tentare di individuare il codice sorgente (o le idee, gli algoritmi, la struttura o l'organizzazione di base) dall'apparecchiatura, o da ogni altra informazione fornita da Technicolor;
- copiare, noleggiare, prestare, rivendere, concedere in sublicenza o altrimenti trasferire o distribuire l'apparecchiatura a terzi;
- modificare, adattare o creare un prodotto derivato dell'apparecchiatura;
- rimuovere da eventuali copie dell'apparecchiatura l'identificazione del prodotto, il copyright o altre informazioni;
- divulgare informazioni o analisi sulle prestazioni (comprese, tra le altre, le analisi comparative) provenienti da qualsiasi fonte, relative all'apparecchiatura.

Tali atti, se non approvati espressamente da Technicolor, invalideranno la garanzia sul prodotto e l'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura accordata all'utente.

Technicolor declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle presenti istruzioni.

## Informazioni sulla protezione ambientale

### Direttiva RAEE (WEEE)



Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso non deve essere gettato con i normali rifiuti casalinghi, ma smaltito separatamente. A questo scopo, l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e riciclaggio specifici la cui responsabilità è affidata ai produttori.

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Gli apparecchi elettrici e elettronici possono contenere elementi che, benché indispensabili al corretto funzionamento del sistema, possono risultare pericolosi per la salute e l'ambiente se sono manipolati o eliminati in modo inadeguato. Siete per questo pregati di non gettare il vostro vecchio apparecchio insieme ai normali rifiuti.

Se siete proprietari dell'apparecchio, dovete depositarlo presso l'apposito punto di raccolta o consegnarlo al vostro rivenditore in cambio dell'acquisto di un apparecchio nuovo.

- Se lo utilizzate in ambito professionale, riferitevi alle istruzioni del vostro fornitore.
- Se l'apparecchio è in affitto o in deposito, contattate il vostro fornitore di servizi.



Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalle leggi vigenti in materia ambientale.

### Consumo energetico

Risparmio energetico - tutti hanno un ruolo...

Imparare in che modo utilizzare le apparecchiature elettroniche.



Sono disponibili informazioni dettagliate sulle caratteristiche del prodotto e sul consumo energetico.

Leggere attentamente il documento prima di attivare l'apparecchiatura per utilizzarla nel modo migliore.

*Lavorando insieme è possibile ridurre l'impatto derivante dall'uso delle apparecchiature sul pianeta terra!*

### Precauzioni di sicurezza

#### Condizioni ambientali

Il prodotto:

- Utilizzo in ambienti chiusi con temperatura non superiore a 40° C.
- Non va montato in una posizione esposta a radiazioni solari e/o fonti di calore dirette o eccessive.
- Non deve essere esposto a condizioni di calore eccessive né entrare in contatto con acqua o condensa.
- Deve essere installato in un ambiente con grado di inquinamento 2 (un ambiente esente da agenti inquinanti o in cui sono presenti solo agenti inquinanti secchi non conduttori).

#### Pulizia

Disconnetti questo prodotto dal computer prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o da vaporizzare. Utilizzare un panno umido per la pulizia.

## Acqua e umidità

Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, ad esempio vicino a una vasca, un lavandino, un lavello, in uno scantinato umido o vicino a una piscina. Il passaggio del prodotto da un ambiente freddo a uno caldo potrebbe causare la formazione di condensa su alcuni componenti interni. Lasciare asciugare il prodotto prima di riavviarlo.

## Classificazioni dell'interfaccia

Le interfacce esterne del pannello posteriore del prodotto sono classificate come segue:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: circuito TNV, soggetto a sovraccarichi di tensione (TNV-3)
- ISDN: circuito SELV
- PSTN, FXO: circuito TNV, soggetto a sovraccarichi di tensione (TNV-3)
- Phone, VoIP, FXS: circuito TNV, non soggetto a sovraccarichi di tensione (TNV-2)



### AVVISO

- La porta Phone, VoIP, FXS verrà classificata come circuito **TNV-3** se collegata internamente alla porta PSTN, FXO, ad esempio quando il dispositivo è spento.
- Se il prodotto è dotato di interfaccia USB (slave e/o master) o di un altro tipo di connettore con schermatura metallica, non è possibile collegare la porta Phone, VoIP, FXS alla porta PSTN, FXO o DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line con alcun altro mezzo, ad esempio mediante un cavo telefonico esterno.
- tutte le altre porte di interfaccia (ad es. Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft, ecc.), compresa la potenza assorbita a bassa tensione per l'alimentatore CA: circuiti SELV.

## Alimentazione

L'alimentazione di prodotto deve rispettare le specifiche di alimentazione indicate sulle etichette di marcatura.

L'alimentazione elettrica deve essere di classe II ed essere una fonte limitata di energia in conformità ai requisiti della normativa IEC60950-1/ EN60950-1, clausola 2.5 con potenza o indicati sull'etichetta di prodotto. L'alimentazione deve essere stata collaudata e approvata in conformità agli standard nazionali o locali.

È vietato l'utilizzo di altri tipi di alimentazione elettrica. Se non si è sicuri del giusto tipo di alimentazione elettrica, consultare la documentazione per l'utente del prodotto oppure contattare il rivenditore locale.

## USB

L'apparecchio deve essere connesso a una specifica port USB che sia compatibile con i requisiti di una fonte limitata di energia.

## Cavo telefonico



### ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendio, usare solo un cavo per linea di telecomunicazione AWG 26 o di diametro maggiore.

Collegare il cavo per linea di telecomunicazione solamente alla porta PSTN, FXO, DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, o Line del prodotto. Non collegare in nessun caso il cavo ad altre porte del prodotto.

Seguire la procedura relativa alla connessione dei cavi al prodotto nella stessa sequenza indicata dal guida d'installazione.

### **Ripartitore centrale / filtri distribuiti (se disponibili)**

Se sulla stessa linea è richiesto il servizio telefonico, per garantire prestazioni DSL ottimali è necessario installare un ripartitore centrale oppure uno o più filtri distribuiti.

A seconda della configurazione DSL e del tipo di ripartitore/filtri, l'installazione deve essere eseguita da personale tecnico qualificato. Per le istruzioni, consultare la società telefonica o il provider del servizio DSL.

### **Accessibilità**

L'alimentatore a presa diretta funziona da dispositivo di scollegamento. Assicurarsi che la presa di alimentazione sia facilmente accessibile e posizionata il più vicino possibile all'attrezzatura.

### **Sovraccarico**

Non sovraccaricare le prese a muro e le prolunghie per non aumentare il rischio di incendio o di scossa elettrica.

### **Manutenzione**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smontare il prodotto. Nessuna delle parti interne è sostituibile dall'utente, pertanto non vi è motivo di accedere al suo interno. L'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre l'utente a tensioni pericolose. Un rimontaggio errato potrebbe provocare scosse elettriche durante il successivo utilizzo dell'apparecchio.

Se è necessario un intervento di manutenzione o riparazione, portare l'apparecchio in un centro di assistenza qualificato.

### **Danni che richiedono assistenza**

Scollegare il prodotto dalla presa murale e affidare la manutenzione a personale qualificato nei casi riportati di seguito:

- l'alimentazione o la spina sono danneggiati.
- i cavi collegati sono danneggiati o usurati.
- il prodotto è venuto accidentalmente a contatto con sostanze liquide.
- il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- il prodotto non funziona correttamente.
- il prodotto è stato danneggiato (ad esempio cadendo).
- si riscontra un evidente surriscaldamento.
- il prodotto presenta un'evidente variazione delle prestazioni.

Se si avverte odore di bruciato o si nota del fumo fuoriuscire dal dispositivo, scollegarlo immediatamente. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non è consentito in alcun caso aprire l'apparecchiatura.

### **Avvertenza legale**

Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato nel pieno rispetto delle istruzioni fornite dal produttore riportate nella documentazione in dotazione al prodotto.

Prima di installare o utilizzare il prodotto, leggere attentamente il contenuto del presente documento sulle restrizioni o le normative specifiche del dispositivo che potrebbero essere applicate nel Paese di utilizzo del prodotto.

In alcune situazioni o in determinati ambienti, l'utilizzo di dispositivi wireless potrebbe essere limitato dal proprietario dell'edificio o dai rappresentanti responsabili dell'azienda.

In caso di dubbi sulle norme relative all'utilizzo di apparecchiature wireless in un'azienda o in un ambiente specifici (ad es. aeroporti), si consiglia di richiedere l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo prima di accendere l'apparecchiatura. Technicolor non potrà essere ritenuto responsabile per interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate apportate al dispositivo oppure dalla sostituzione o dal collegamento di cavi o apparecchiature diversi da quelli prescritti dal Technicolor. L'eliminazione delle interferenze causate da tali modifiche, sostituzioni o collegamenti non autorizzati sarà di responsabilità dell'utente.

Technicolor e i relativi rivenditori o distributori autorizzati non potranno essere ritenuti responsabili per danni o violazioni di norme di legge causati dalla mancata osservanza di queste indicazioni.

#### Dichiarazione di conformità della Comunità Europea



Con la presente Technicolor dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio.

La presente apparecchiatura può essere utilizzata i paesi membri dell'Unione Europea e i paesi membri dell'Associazione Europea di Libero Scambio.

La Dichiarazione di conformità è reperibile all'indirizzo [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

Se il prodotto è comprensivo di ricetrasmittitore wireless IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n:

- L'utilizzo è limitato ad ambienti chiusi.
- E' conforme ai limiti e alle restrizioni imposte dal Council Recommendation (1999/519/EC) in merito all'esposizione al pubblico a campi elettromagnetici.

Questo prodotto è conforme a:

- Regolamento (CE) n. 1275/2008 della Commissione, del 17 dicembre 2008 , recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica nei modi stand-by e spento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche e da ufficio.
- Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione, del 6 aprile 2009 , recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni.

# SÄKERHETS FÖRESKRIFTER OCH -INFORMATION

*INNAN DU BÖRJAR INSTALLERA ELLER ANVÄNDA DENNA PRODUKT, SKA DU NOGGRANT LÄSA DESSA FÖRESKRIFTER*



*Följ alltid de grundläggande säkerhetsåtgärderna när du använder den här produkten för att förebygga risken för brand, elstöt och personsador, inklusive följande:*

- Installera alltid produkten enligt beskrivningen i dokumentationen som medföljer produkten.
- Undvik att använda den här produkten under åskoväder. Det kan finnas en liten risk för elstötar från blixnar.
- Använd inte den här produkten för att rapportera en gasläcka i närheten av själva gasläckan.

## Trådlös LAN

Om produkten har en trådlös transceiver används radiotekniken Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) / Orthogonal Frequency Division Modulation (OFDM). Och är designad att ha interoperabilitet med motsvarande trådlösa produkter av DSSS/OFDM typ:

- Uppfyller standarden IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n för trådlösa LAN-produkter, som definierats och godkänts av Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE).
- är Wi-Fi® CERTIFIED™ enligt Wi-Fi® Alliances definition.

## Direktiv

Du får inte utan uttryckligt och skriftligt tillstånd från Technicolor:

- Demontera, dekompilera, efterforska, spåra eller på annat sätt analysera utrustningen, dess innehåll, förfaringssätt eller funktion, eller på annat sätt försöka härleda källkod (eller bakomliggande idéer, algoritmer, struktur eller organisation) från utrustningen, eller någon annan information som tillhandahållits av Technicolor, under förutsättning att denna begränsning inte uttryckligen är förbjuden enligt tvingande lagstiftning;
- Kopiera, uthyra, återförsälja, upplåta i andra hand eller på annat sätt överföra eller distribuera utrustningen till tredje part;
- Ändra, anpassa eller skapa derivat av utrustningen;
- Avlägsna identifiering av produkten, immaterialrättsliga eller andra markeringar från utrustningen;
- Förändra information om prestanda eller analys (inklusive men ej begränsat till referenser) från någon källa som är förknippad med utrustningen.

Dylika åtgärder, som inte uttryckligen godkänts av Technicolor, kommer att innebära förverkande av produktgaranti samt användarens rätt att använda utrustningen.

Technicolor frånskriver sig allt ansvar i händelse av användning på ett sätt som inte överensstämmer med aktuella föreskrifter.

## Miljöinformation

### WEEE-direktiv



Denna symbol anger att din obrukbara elektroniska apparat ska kasseras separat och inte kastas i hushållsavfallet. Därför har Europeiska Unionen inrättat ett särskilt i uppsamlingsystem för vilket tillverkarna är ansvariga.

Denna apparat har utformats och tillverkats av material och komponenter av hög kvalitet som kan återvinnas och komma till användning på nytt.

De elektriska och elektroniska apparaterna kan naturligtvis innehålla element som, även om de är oundgängliga för systemets funktion, kan visa sig vara farliga för hälsa och miljö om de hanteras eller kasseras på felaktigt sätt. Därför ska du inte avfallshandla din uttjänta apparat tillsammans med hushållsavfallet.

Om du själv äger apparaten ska du lämna in den på lämplig lokal uppsamlingscentral eller skicka tillbaka den till försäljaren mot att du köper en ny.

- Om du använder apparaten yrkesmässigt hänvisas till anvisningarna från din leverantör.
- Om du hyr den eller förvarar den ska du kontakta din tjänsteleverantör.

### Energiförbrukning

Energibesparingar – du kan göra skillnad ...

Ta reda på mer om hur du kan använda din elektronikprodukt.



Meddelandet innehåller användbar information om produktens alla funktioner och även energiförbrukningen.

Vi uppmanar dig att noggrant läsa igenom meddelandet innan du tar apparaten i bruk för att få mesta möjliga nytta av den.

*Genom att samarbeta kan vi minska den inverkan vi har på vår jord!*

### Säkerhetsföreskrifter

#### Klimatförhållanden

Denna produkt:

- Är avsedd för stationär användning inomhus, på en plats där temperaturen aldrig överstiger 40°C.
- Den får inte monteras på en plats som är utsatt för direkt solljus eller annan hög värmeutstrålning.
- Den får inte utsättas för reflekterande värme, eller fukt eller kondens.
- Den måste installeras i en miljö som är huvudsakligen fri från föroreningar (en miljö där det inte finns några föroreningar eller endast torra, icke-ledande föroreningar).

#### Rengöring

Se till att produkten inte är ansluten till vägguttaget eller datorn innan rengöringen påbörjas. Använd inte flytande rengöringsmedel eller spray. Använd en fuktig trasa vid rengöring.

## Vatten och fukt

Använd inte produkten i närheten av vatten, såsom vid badkar, handfat, diskbänk, tvätthö, fuktig källare eller simbassäng. Förflyttning av produkten från en kall miljö till en varm kan orsaka kondens på vissa invändiga delar. Låt produkten självtorka innan den startas igen.

## Gränssnittsklassificering

De externa gränssnitten på produkts bakpanel är klassificerade så här:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: TNV-krets, utsatt för överspänningar (TNV-3)
- ISDN: SELV-krets
- PSTN, FXO: TNV-krets, utsatt för överspänningar (TNV-3)
- Phone, VoIP, FXS: TNV-krets, inte utsatt för överspänningar (TNV-2)



### VARNING

- Phone-/VoIP-/FXS-porten klassificeras som **TNV-3**-krets när den ansluts internt till PSTN-/FXO-porten, till exempel när enheten är avstängd.
- Om produkten är försedd med ett USB-gränssnitt (slav och/eller master) eller en typ av anslutning med metallhölje, är det inte tillåtet att ansluta Phone-/VoIP-/FXS-porten med PSTN-/FXO- eller DSL-/ADSL-/SHDSL-/VDSL-/Line-porten på något sätt, till exempel via en extern telefonkabel.
- Alla andra gränssnittsportar (t.ex. Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft, m.fl.), inklusive lågspänningsingången från växelströmsadaptern: SELV-kretsar.

## Strömförsörjning

Strömförsörjningen till produkten måste följa de angivelser om strömkälla som framgår av märkningen.

Elförsörjningen måste vara av klass II och en begränsad strömkälla i enlighet med kraven i IEC60950-1/EN60950-1, paragraf 2.5 och märkt som etiketten av produkten. Den måste vara testad och godkänd enligt nationell eller lokal standard.

Användning av någon annan sorts strömtillförsel är förbjuden. Om du är osäker på vilken elförsörjning som behövs läser du användarhandboken eller kontaktar din lokala återförsäljare.

## USB

Apparaten måste vara ansluten till en känd USB port som möter alla krav på begränsad strömkälla.

## Telefonsladd



### FÖRSIKTIG

För att minska brandrisken ska endast trådstorlek No 26 AWG eller grövre användas för telekommunikationssladden.

Anslut telekommunikationssladden till någon av kontakterna PSTN, FXO, DSL, ADSL, SHDSL, VDSL eller Line på produkt. Sätt inte telekommunikationssladden i någon annan ingång på produkt.

Följ installations anvisningarna steg för steg enligt bifogad installations guide.



## Central linjedelare/fördelningsfilter (om sådant behövs)

Om telefonen ska användas på samma linje, krävs installation av en centraldelare eller ett distributionsfilter för maximala DSL-prestanda.

Installationen måste utföras av kvalificerad servicepersonal, beroende på vilken typ av DSL-konfigurering och delare/filter som används. Kontakta ditt telebolag eller din DSL-leverantör för vidare instruktioner.

## Åtkomst

Strömadaptern fungerar som frånkopplingsenhet. Se till att det eluttag utrustningen ansluts till är lätt att komma åt och placerat så nära utrustningen som möjligt.

## Överbelastning

Överbelasta inte elnätet eller förlängningsladdar, eftersom detta ökar risken för brand eller elektriska stötar.

## Underhåll

Undvik risk för elektriska stötar genom att inte plocka isär produkten. Ingen av de interna komponenterna kan bytas ut av användaren; därmed finns ingen anledning till att exponera innandömet. Öppnande eller avlägsnande av lock kan utsätta personer för skadlig elektrisk spänning. Felaktig återmontering kan orsaka elektriska stötar vid påföljande användning.

Om service eller reparation behövs, bör ni kontakta en kvalificerad reparatör.

## Skador som kräver service

Om något av följande inträffar bör du dra ur kontakten ur vägguttaget och kontakta kvalificerad servicepersonal:

- Om strömadaptern eller dess kontakt är skadad.
- Om inkopplade sladdar är skadade eller slitna.
- Om någon vätska har spillts på utrustningen.
- Om utrustningen har utsatts för regn eller vatten.
- Om utrustningen inte fungerar ordentligt.
- Om utrustningen har tappats eller skadats på något sätt.
- Om det finns tydliga tecken på överhettning.
- Om produkten uppvisar uppenbara förändringar i prestanda.

Koppla omedelbart bort produkten från vägguttaget om det luktar bränt eller rök. Du ska under inga omständigheter öppna utrustningen på egen hand; du löper risk för dödsfall till följd av elektrisk ström.

## Information om bestämmelser

Du måste installera och använda den här utrustningen i enlighet med tillverkarens anvisningar i dokumentationen som medföljer produkten.

Innan du börjar installera eller använda denna produkt, ska du noggrant läsa innehållet i detta dokument för apparatspecifika begränsningar eller regler som kan gälla i det land du vill använda denna produkt.

I vissa situationer eller miljöer kan användningen av trådlösa enheter begränsas av fastighetsägaren eller en organisations ansvariga representanter.

Om du är osäker på vad som gäller för användning av trådlös utrustning inom specifika organisationer eller i särskilda miljöer (t.ex. flygplatser) uppmanas du att fråga om lov innan du slår på utrustningen.

Technicolor är inte ansvarig för radio- eller televisionsstörning som orsakas av obehörig ändring av enheten, eller av att du bytt ut eller kopplat in anslutningskablar och utrustning, annat än vad som specificerats av Technicolor. Korrigering av störningen som orsakats av obehörig ändring, obehörigt utbyte eller tillägg är användarens ansvar.

Technicolor och dennes auktoriserade återförsäljare eller leverantörer kan inte hållas ansvariga för skada eller överträdelse av statliga bestämmelser, som kan uppstå om dessa riktlinjer inte följs.

#### Konformitetsdeklaration avseende EU



Härmed intygar Technicolor att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av Europaparlamentets och Rådets direktiv 1999/5/EG.

Denna utrustning kan användas inom alla länder som är medlemmar i den Europeiska Unionen och alla länder som är medlemmar i den europeiska frihandelsorganisation.

Konformitetsdeklarationen finns på [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

Om produkten har en IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n trådlös mottagare:

- Är den avsedd att endast användas i inomhus miljö
- De uppfyller direktiven i Council Recommendation (1999/519/EC).

Den här produkten uppfyller:

- Kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 av den 17 december 2008 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/32/EG om krav på ekodesign för elektriska och elektroniska hushålls- och kontorsprodukters elförbrukning i standby- och fränläge.
- Kommissionens förordning (EG) nr 278/2009 av den 6 april 2009 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/32/EG när det gäller krav på ekodesign för externa nätaggregats elförbrukning vid noll-last och deras genomsnittliga verkningsgrad.

# VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN REGELGEVINGSINFORMATIE

## LEES AANDACHTIG DEZE INSTRUCTIES DOOR, VOORALEER U BEGINT MET DE INSTALLATIE OF HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT



*Neem, bij het gebruik van dit product, altijd de volgende elementaire voorzorgsmaatregelen om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijke letsels tot een minimum te beperken:*

- Installeer het product altijd op de wijze zoals is beschreven in de documentatie die is meegeleverd met uw product.
- Gebruik dit product niet tijdens onweer. Er bestaat dan een gering risico van elektrische schokken ten gevolge van blikseminslag.
- Gebruik dit product niet in de buurt van een gaslek om melding te maken van dit lek.

## Draadloze LAN

Als dit product is uitgerust met een draadloze zender-ontvanger, dan werkt het op basis van Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) /Orthogonal Frequency Division Modulation (OFDM). Als zodanig is het ontworpen voor gebruik in combinatie met alle andere draadloze DSSS/OFDM-producten die:

- Voldoen aan de standaard IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n voor draadloze LAN's, zoals gedefinieerd en goedgekeurd door het Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE).
- Wi-Fi® CERTIFIED™ (gecertificeerd voor Wi-Fi®) zijn, zoals gedefinieerd door de Wi-Fi® Alliance.

## Richtlijn

Tenzij u beschikt over expliciete, voorafgaande, schriftelijke toestemming van Technicolor is het volgende verboden:

- dit product disassembleren, decompileren, onderwerpen aan reverse-engineering, kopiëren of op andere wijze de apparatuur, de inhoud, werking of functionaliteit analyseren, of anderszins proberen de broncode af te leiden (of de onderliggende ideeën, algoritmen, structuur of organisatie) van de apparatuur,
- of andere informatie die door Technicolor wordt verschaft, behalve wanneer deze beperking uitdrukkelijk is verboden door het lokale recht;
- dit product kopiëren, verhuren, uitlenen, opnieuw verkopen, een sublicentie verlenen voor deze apparatuur, of op andere wijze de apparatuur aan anderen overdragen of verspreiden;
- dit product wijzigen, aanpassen of van dit product afgeleide apparatuur maken;
- de productidentificatie, het copyright of andere bepalingen van kopieën van deze apparatuur verwijderen;
- informatie verspreiden over de werking van de apparatuur of analysegegevens (inclusief, zonder beperking, vergelijkende testen) van iedere bron die met de apparatuur verbonden is.

Deze handelingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Technicolor leiden tot verlies van de garantie en kunnen het recht van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken ongeldig maken.

Technicolor wijst alle aansprakelijkheid af als het gebruik niet beantwoordt aan deze voorschriften.

## Informatie inzake milieuzorg

### AEEA-richtlijn (WEEE)



Dit symbool betekent dat het product, eens afgedankt, gescheiden moet worden ingezameld en NIET samen met het huishoudelijk afval mag worden verwerkt. De Europese Unie heeft hiervoor een inzamel- en recyclagesysteem opgelegd waarvoor de verantwoordelijkheid bij de fabrikant ligt.

Dit product is ontwikkeld en vervaardigd met gebruik van hoogwaardige materialen en componenten die kunnen worden gerecycleerd en herbruikt.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten onderdelen die nodig zijn om een foutloze werking te garanderen, maar die schadelijk voor het milieu en de gezondheid kunnen zijn als ze op een ondeskundige manier worden behandeld of verwijderd. Daarom dringen we erop aan om uw afgedankt product niet weg te gooien met het huishoudelijk afval.

Als particuliere eigenaar van dit product, bent u verplicht het afgedankte apparaat naar een lokaal inzamel- of recyclagepunt te brengen, of bij aankoop van een nieuw product het in te leveren bij de verkoper.

- Als u een professionele gebruiker bent, volg dan de instructies van de fabrikant.
- Als u dit product huurt of leaset, neem dan contact op met de verdelers.

### Energieverbruik

Energie besparen - U kunt het verschil maken!

Ontdek nieuwe manieren waarop u uw elektronische apparatuur kunt gebruiken.



Het bericht bevat niet alleen nuttige informatie over alle functies van uw product, maar ook over energieverbruik.

Om de best mogelijke werking van de apparatuur te verkrijgen, raden we u aan om het bericht aandachtig te lezen voordat u de apparatuur in gebruik neemt.

*Door samen te werken kunnen we onze impact op de aarde verminderen!*

### Veiligheidsvoorschriften

#### Klimaatomstandigheden

Dit product:

- is bedoeld voor gebruik binnenshuis op een vaste plaats; de omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C.
- mag niet worden geïnstalleerd op een plaats waar deze onderhevig is aan direct of overmatig zonlicht en/of hitteuitstraling.
- mag niet worden blootgesteld aan condities waarbij de warmte niet kan ontsnappen of aan water of condensatie.
- moet worden geplaatst in een omgeving met hoogstens een vervuilingsgraad 2. (Omgeving waar geen vervuiling of alleen droge, niet-geleidende vervuiling is).

#### Schoonmaken

Ontkoppel het product van de netspanning en de computer voordat u het product schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of spuitbussen. Gebruik een vochtige doek.

## Water en vocht

Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld een bad, wastafel, aanrecht, wasbak, in een natte kelder of bij een zwembad. Als u het product van een koude naar een warme omgeving verplaatst, kan condensatie worden gevormd op bepaalde interne onderdelen. Laat het product drogen voordat u het opnieuw inschakelt.

## Classificaties van aansluitingen

De externe aansluitingen aan de achterkant van het product hebben de volgende classificaties:

- DSL, ADSL, SHDSL, VDSL, Line: TNV-schakeling blootgesteld aan overspanningen (TNV-3)
- ISDN: SELV-schakeling
- PSTN, FXO: TNV-schakeling blootgesteld aan overspanningen (TNV-3)
- Phone, VoIP, FXS: TNV-schakeling niet blootgesteld aan overspanningen (TNV-2)



### WAARSCHUWING

- De Phone-, VoIP-, FXS-poort wordt geclassificeerd als een **TNV-3** circuit wanneer deze intern is aangesloten op de PSTN-, FXO-poort, bijvoorbeeld wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Als het product is voorzien van een USB-interface (slave en/of master) of een type connector met metalen afscherming, mag de Phone-, VoIP-, FXS-poort niet met een hulpmiddel (bijvoorbeeld een externe telefoonkabel) op de PSTN- of DSL-, ADSL-, SHDSL-, VDSL-, Line-poort worden aangesloten.
- Alle overige interfacepoorten (zoals Ethernet, 10/100Base-T/MDI(-X), USB, Console, Craft, enzovoort), inclusief de laagspanningsingang van de netvoeding: SELV-schakelingen.

## Elektrische voeding

De elektrische voeding van het product moet overeenkomen met de specificaties op de labels.

De netvoeding moet van het type "Klasse II" zijn met een gelimiteerd uitgangsvermogen, in overeenstemming met de voorschriften van IEC60950-1 / EN60950-1, Artikel 2.5 en met een nominale waarde zoals vermeld op het label op uw product. De voeding moet zijn getest en goedgekeurd conform nationale of lokale normen.

Het gebruik van andere typen voedingen is niet toegestaan. Als u niet zeker weet welk type voeding u moet gebruiken, raadpleegt u de gebruikersdocumentatie bij het product of neemt u contact op met uw lokale dealer.

## USB

Het product dient aangesloten te worden aan een geïdentificeerde voedingsbron met gelimiteerd uitgangsvermogen.

## Telefoonkabel



### LET OP

Om brandgevaar te beperken, moet u voor de telefoonlijn een kabel met een minimale draaddoorsnede AWG 26 (Amerikaanse kabeldiktemaat) gebruiken.

Sluit de telefoonkabel alleen op de PSTN-, FXO-, DSL-, ADSL-, SHDSL-, VDSL- of Line-connector van het product aan. Sluit de telefoonkabel nooit op een andere connector van het product aan.

Volg de instructies voor het aansluiten van het product in dezelfde volgorde als aangegeven in de installatiehandleiding.

## **Centrale splitter / distributiefilter(s) (indien van toepassing)**

Als u uw telefoon via dezelfde lijn wilt gebruiken, moet voor optimale DSL-prestaties een centrale splitter of distributiefilter(s) worden geïnstalleerd.

Afhankelijk van de DSL-configuratie en het type splitter of filter moet de installatie door een erkende onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Neem contact op met het telefoonbedrijf of de DSL-serviceprovider voor instructies.

## **Toegankelijkheid**

De netvoeding met rechtstreekse aansluiting wordt gebruikt als uitschakelapparaat. Sluit de voeding aan op een stopcontact dat goed toegankelijk is en zich in de buurt van de apparatuur bevindt.

## **Overbelasten**

Stopcontacten en verlengsnoeren mogen niet overbelast worden omdat dit het risico op brand of elektrische schok verhoogt.

## **Onderhoud**

U vermindert het risico op een elektrische schok door het product niet zelf te demonteren. De interne onderdelen kunnen niet door de gebruiker worden vervangen; het is daarom niet nodig om het apparaat te openen. U kunt worden blootgesteld aan gevaarlijke spanningsniveaus door het apparaat te openen of de behuizing te verwijderen. Als het apparaat op onjuiste wijze opnieuw wordt gemonteerd, kan het gebruik een elektrische schok veroorzaken. Neem contact op met een erkende onderhoudstechnicus voor onderhoud of reparatie van de apparatuur.

## **Schade waarvoor een onderhoudstechnicus is vereist**

Onder de volgende omstandigheden ontkoppelt u het product van de netspanning en neemt u contact op met een erkende onderhoudstechnicus:

- Als de voeding of de stekker beschadigd is.
- Als de netsnoeren beschadigd of gerafeld zijn.
- Als vloeistof in het apparaat is gesijpeld.
- Als het product is blootgesteld aan regen of water.
- Als het product niet normaal functioneert.
- Als het product is gevallen of is beschadigd.
- Als er duidelijke tekenen van oververhitting zijn.
- Als de werking van het product duidelijk is gewijzigd.

Koppel het product onmiddellijk los van de netspanning als het een brandgeur verspreidt of rookt. U mag het product in geen geval zelf openen vanwege het risico op elektrocutie.

## **Juridische Kennisgeving**

U moet u bij de installatie en het gebruik van dit apparaat exact aan de instructies van de fabrikant houden, die worden beschreven in de gebruikersdocumentatie die is meegeleverd met uw product.

Lees, voordat u begint met de installatie of het gebruik van dit product, de inhoud van dit document zorgvuldig door en bepaal of er apparaatspecifieke beperkingen of regels gelden in het land waar u dit product wilt gebruiken.

In sommige situaties of omgevingen is het gebruik van draadloze apparaten mogelijk beperkt door de eigenaar van het gebouw of door verantwoordelijke vertegenwoordigers van de organisatie.

Als u niet zeker weet welke richtlijnen van toepassing zijn op het gebruik van draadloze apparatuur in een specifieke organisatie of omgeving (bijvoorbeeld luchthavens), wordt u geadviseerd toestemming voor gebruik van dit apparaat te vragen voordat u het inschakelt.

Technicolor is niet verantwoordelijk voor eventuele verstoringen van het radio- of televisieverkeer die worden veroorzaakt door ongeautoriseerde aanpassing van het apparaat of door de vervanging of aansluiting van andere kabels en apparaten dan zijn gespecificeerd door Technicolor. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zorg te dragen voor het opheffen van de storing die wordt veroorzaakt door dergelijk ongeautoriseerde aanpassingen, vervangingen of aansluitingen.

Technicolor en diens geautoriseerde wederverkopers of distributeurs zijn niet aansprakelijk voor enige schade of overtreding van voorschriften van de overheid die het gevolg is van het niet naleven van deze richtlijnen.

#### **Overeenstemmingsverklaring van de Europese Gemeenschap**



Hierbij verklaart Technicolor dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Deze apparatuur mag worden gebruikt in alle lidstaten van de Europese Gemeenschap en alle landen die lid zijn van de Europese Vrijhandelsorganisatie.

De complete overeenstemmingsverklaring vindt u op [www.technicolor.com](http://www.technicolor.com).

Indien het product uitgerust is met een IEEE 802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n draadloze zender/ontvanger:

- dient het enkel en alleen binnenshuis gebruikt te worden.
- is het in overeenstemming met de minimale beperkingen en limitaties zoals aangegeven in de Europese aanbeveling (1999/519/EC) betreffende de beperking van blootstelling van de bevolking aan elektromagnetische velden.

Dit product voldoet aan:

- Verordening (EG) nr. 1275/2008 van de Commissie van 17 december 2008 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektriciteitsverbruik van elektrische en elektronische huishoud- en kantoorapparatuur in de stand-by-stand en de uit-stand.
- Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen.



**PAP**



DSL36894030

---

THOMSON TELECOM BELGIUM NV

Prins Boudewijnlaan 47  
2650 Edegem  
Belgium

[www.technicolor.com](http://www.technicolor.com)

technicolor



Copyright 2011 Technicolor. All rights reserved.  
All trademarks referenced are service marks, trademarks,  
or registered trademarks of their respective companies.  
Specifications subject to change without notice.  
DMS-SAF-20110301-0001 v1.0. Printed in Vietnam.